

Maximus, Bishop of Jerusalem.

[a.d. 185–196.] He was a noted character among Christians, according to Eusebius; living, according to Jerome, under Commodus and Severus. He wrote on the inveterate question concerning the *Origin of Evil*; and the fragment here translated, as given by Eusebius, is also textually cited by Origen against the Marcionites,³⁷³⁰ if that Dialogue be his. The reader will not fail to recollect that liberal citations out of this work are also to be found in Methodius, *On Free-Will*.³⁷³¹ But all who desire fuller information on the subject will be gratified by the learned *prolegomena* and notes of Routh, to which I refer them.³⁷³² Whether Maximus was the bishop of Jerusalem (a.d. 185) mentioned by Eusebius as presiding in that See in the sixth year of Commodus, seems to be uncertain.



From the Book Concerning Matter, or in Defence of the Proposition that Matter is Created, and is Not the Cause of Evil.³⁷³³

“That there cannot exist two uncreated *substances* at one and the same time, I presume that you hold equally *with myself*. You appear, however, very decidedly to have assumed, and to have introduced into the argument, this *principle*, that we must of unavoidable necessity maintain one of two things: either that God is separate from matter; or else, on the contrary, that He is indissolubly connected with it.

“If, then, any one should choose to assert that He exists in union *with matter*, that would be saying that there is *only one* uncreated *substance*. For either of the two must constitute a part of the other; and, since they form parts of each other, they cannot be two uncreated *substances*. Just as, in speaking of man, we do not describe him as subdivided into a number of distinct parts, each forming a separate created *substance*, but, as reason requires us to do, assert that he was made by God a single created *substance* consisting of many parts,—so, in like manner, if God is not separate from matter, we are driven to the conclusion that there is *only one* uncreated *substance*.

“If, on the other hand, it be affirmed that He is separate *from matter*, it necessarily follows that there is some *other substance* intermediate between the two, by which their separation is made apparent. For it is impossible that one thing should be shown to be severed by an interval from another, unless there be something else by which the interval between the two is produced. This *principle*, too, holds good not only with regard to this or any other single

3730 A fact which gave rise to a controversy, on which consult Routh, *Rel. Sac.*, vol. ii. p. 78.

3731 See vol. vi. p. 358, etc., this series, where I have spoken of Maximus as the original of the Dialogue ascribed to Methodius.

3732 Routh, *Rel. Sac.*, vol. ii. p. 85. See pp. 77–121, devoted to this author.

3733 In Eusebius, *Præp. Evang.*, vii. 22.

case, but in any number of cases you please. For the same argument which we have employed in dealing with the two uncreated *substances* must in like manner be valid if the substances *in question* be given as three. For in regard to these also I should *have to* inquire whether they are separate from one another, or whether, on the contrary, each of them is united to its fellow. For, if you should say that they are united, you would hear from me the same argument as before; but if, on the contrary, you should say that they are separate, you could not escape the unavoidable assumption of a separating *medium*.

“If, again, perchance any one should think that there is a third view which may be consistently maintained with regard to uncreated *substances*,—namely, that God is not separate from matter, nor yet, on the other hand, united to it as a part, but that God exists in matter as in a place, or possibly matter exists in God,—let such a person observe the consequence:—

“That, if we make matter God’s place, we must of necessity admit that He can be contained,³⁷³⁴ and that He is circumscribed by matter. Nay, further, he must grant that He is, in the same way as matter, driven about hither and thither, unable to maintain His place and to stay where He is, since that in which He exists is perpetually being driven about in one direction or another. Beside this, he must also admit that God has had His place among the worst *kind of elements*. For if matter was once in disorder, and if he reduced it to order for the purpose of rendering it better, there was a time when God existed among *the disordered elements of matter*.

“I might also fairly put this question: whether God filled the whole of matter, or was in some part of it. If any one should choose to say that God was in some part of matter, he would be making Him indefinitely smaller than matter, inasmuch as a part of it contained the whole of Him;³⁷³⁵ but, if he maintained that He pervaded the whole of matter, I need to be informed how He became the Fashioner of this *matter*. For we must necessarily assume, either that there was on the part of God a contraction,³⁷³⁶ so to speak, of Himself, *and a withdrawal from matter*, whereupon He proceeded to fashion that from which He had retired; or else that He fashioned Himself in conjunction with matter, in consequence of having no place to retire to.

“But suppose it to be maintained, on the other hand, that matter is in God, it will behove us similarly to inquire, whether we are to understand by this that He is sundered from Himself, and that, just like the air, which contains *various* kinds of animals, so is He sundered

3734 Χωρητόν, the reading of onems., instead of χωρητικόν.

3735 For εἰ δὲ μέρος αὐτῆς, ὅλον ἐχώρησεν αὐτόν, Migne reads, εἴ γε (or εἰ δὴ) μέρος αὐτῆς ὅλον, κ.τ.λ.

3736 Συστολὴν τινα.

and divided into parts for the reception of those *creatures* which from time to time exist in³⁷³⁷ Him; or whether *matter is in God* as in a place,—for instance, as water is contained in earth. For should we say ‘as in air,’ we should perforce be speaking of God as divisible into parts; but if ‘as water in earth,’ and if matter was, *as is admitted*, in confusion and disorder, and moreover also contained what was evil, we should have to admit that God is the place of disorder and evil. But this it does not seem to me consistent with reverence to say, but hazardous rather. For you contend that matter is uncreated,³⁷³⁸ that you may not have to admit that God is the author of evil; and yet, while aiming to escape this *difficulty*, you make Him the receptacle of evil.

“If you had stated that your suspicion that matter was uncreated arose from the nature of created things as we find them,³⁷³⁹ I should have employed abundant argument in proof that it cannot be so. But, since you have spoken of the existence of evil as the cause of such suspicion, I am disposed to enter upon a *separate* examination of this point. For, when once it has been made clear how it is that evil exists, and when it is seen to be impossible to deny that God is the author of evil, in consequence of His having had recourse to matter for His materials,³⁷⁴⁰ it seems to me that a suspicion of this kind disappears.

“You assert, then, that matter, destitute of all qualities *good or bad*, co-existed at the outset with God, and that out of it He fashioned the world as we now find it.”

“Such is my opinion.”

“Well, then, if matter was without any qualities, and the world has come into existence from God, and if the world possesses qualities, the author of those qualities must be God.”

“Exactly so.”

“Since, too, I heard you say yourself just now that out of nothing³⁷⁴¹ nothing can possibly come, give me an answer to the question I am about to ask you. You seem to me to think that the qualities of the world have not sprung from pre-existing³⁷⁴² qualities, and moreover that they are something different from the substances *themselves*.”

“I do.”

“If, therefore, God did not produce the qualities *in question* from qualities already existing, nor yet from substances, by reason that they are not substances, the conclusion is inevitable, that they were made by God out of nothing. So that you seemed to me to affirm more

3737 Τῶν γινομένων (ἐν) αὐτῷ, Migne.

3738 This word, ἀγέννητον, is added from Migne’s conjecture.

3739 Ἐκ τῶν ὑποστάντων γενητῶν.

3740 Ἐκ τοῦ ὕλην αὐτὸν ὑποτιθέναι.

3741 Ἐξ οὐκ ὄντων. [Note this phrase. Comp. vol. vi. p. 292, n. 3.]

3742 Ὑποκειμένων.

than you were warranted to do, *when you said* that it had been proved impossible to hold the opinion³⁷⁴³ that anything was made by God out of nothing.

“But let us put the matter thus. We see persons among ourselves making certain things out of nothing, however true it may be that they make them by means of something.³⁷⁴⁴ Let us take our illustration, say, from builders. These men do not make cities out of cities; nor, similarly, temples out of temples. Nay, if you suppose that, because the substances *necessary* for these *constructions* are already provided, therefore they make them out of that which already exists, your reasoning is fallacious. For it is not the substance that makes the city or the temples, but the art which is employed about the substance. Neither, *again*, does the art proceed from any art inhering in the substances, but it arises independently of any such art in them.

“But I fancy you will meet the argument by saying that the artist produces the art which is *manifest* in the substance *he has fashioned* out of the art which he *himself already* has. In reply to this, however, I think it may be fairly said, that neither in man does art spring from any already existing art. For we cannot possibly allow that art exists by itself, since it belongs to the class of things which are accidentals, and which receive their existence only when they appear in *connection with* substance. For man will exist though there should be no architecture, but the latter will have no existence unless there be first of all man. Thus we cannot avoid the conclusion, that it is the nature of art to spring up in man out of nothing. If, then, we have shown that this is the case with man, we surely must allow that God can make not only the qualities *of substances* out of nothing, but also the substances *themselves*. For, if it appears possible that anything *whatever* can be made out of nothing, it is proved that this may be the case with substances also.

“But, since you are specially desirous of inquiring about the origin of evil, I will proceed to the discussion of this topic. And I should like to ask you a few questions. Is it your opinion that things evil are substances, or that they are qualities of substances?”

“Qualities of substances, I am disposed to say.”

“But matter was destitute of qualities and of form: this I assumed at the outset of the discussion. Therefore, if things evil are qualities of substances, and matter was destitute of qualities, and you have called God the author of qualities, God will also be the former of

3743 For συλλελογίσται ὡς οὐκ ἀδύνατον εἶναι δοξάζειν, Migne reads, ὡς συλλελογίσται ἀδύνατον εἶναι δοξάζειν.

3744 Lit. “in something.” Whether the materials or the art is meant is not very clear. Possibly there is a play of words in the use of the two prepositions, ἐκ and ἐν.

that which is evil. Since, then, it is not possible, on this supposition any more than on the other, to speak of God as not the cause of evil, it seems to me superfluous to add matter to Him, *as if that were the cause of evil*. If you have any reply to make to this, begin your argument.”

“If, indeed, our discussion had arisen from a love of contention, I should not be willing to have the inquiry raised a second time about *the origin of evil*; but, since we are prompted rather by friendship and the good of our neighbour to engage in controversy, I readily consent to have the question raised afresh on this subject. You have no doubt long been aware of the character of my mind, and of the object at which I aim in dispute: that I have no wish to vanquish falsehood by plausible reasoning, but rather that truth should be established in connection with thorough investigation. You yourself, too, are of the same mind, I am well assured. Whatever method, therefore, you deem successful for the discovery of truth, do not shrink from using it. For, by following a better course of argument, you will not only confer a benefit on yourself, but most assuredly on me also, *instructing me* concerning matters of which I am ignorant.”

“You seem clearly to agree with³⁷⁴⁵ me, that things evil are in some sort substances:³⁷⁴⁶ for, apart from substances, I do not see them to have any existence. Since, then, my good friend, you say that things evil are substances, it is necessary to inquire into the nature of substance. Is it your opinion that substance is a kind of bodily structure?”³⁷⁴⁷

“It is.”

“And does that bodily structure exist by itself, without the need of any one to come and give it existence?”

“Yes.”

“And does it seem to you that things evil are connected with certain *courses of action*?”

“That is my belief.”

“And do actions come into existence only when an actor is there?”

“Yes.”

“And, when there is no actor, neither will his action ever take place?”

“It will not.”

“If, therefore, substance is a kind of bodily structure, and this does not stand in need of some one in and through whom it may receive its existence, and if things evil are actions of some one, and actions require some one in and through whom they receive their existence,—things evil will ‘not’ be substances. And if things evil are not substances, and murder

3745 Migne, instead of παραστῆναι, conjectures παραστῆσαι, which, however, would not suit what appears to be the meaning.

3746 Οὐσίας τινάς.

3747 Σωματικὴν τινα σύστασιν.

is an evil, *and* is the action of some one, it follows that murder is not a substance. But, if you insist that agents are substance, then I myself agree with you. A man, for instance, who is a murderer, is, in so far as he is a man, a substance; but the murder which he commits is not a substance, but a work of the substance. Moreover, we speak of a man sometimes as bad because he commits murder; and sometimes, again, because he performs acts of beneficence, as good: and these names adhere to the substance, in consequence of the things which are accidents of it, which, *however*, are not *the substance* itself. For neither is the substance murder, nor, again, is it adultery, nor is it any *other* similar evil. But, just as the grammarian derives his name from grammar, and the orator from oratory, and the physician from physic, though the substance is not physic, nor yet oratory, nor grammar, but receives its appellation from the things which are accidents of it, from which it popularly receives its name, though it is not any one of them,—so in like manner it appears to me that the substance receives name from things regarded as evil, though it is not *itself* any one of them.

“I must beg you also to consider that, if you represent some other being as the cause of evil to men, he also, in so far as he acts in them, and incites them to do evil, is himself evil, by reason of the things he does. For he too is said to be evil, for the simple reason that he is the doer of evil things; but the things which a being does are not the being himself, but his actions, from which he receives his appellation, and is called evil. For if we should say that the things he does are himself, and these consist in murder, and adultery, and theft, and such-like, these things will be himself. And if these things are himself, and if when they take place they get to have a substantial existence,³⁷⁴⁸ but by not taking place they also cease to exist, and if these things are done by men,—men will be the doers of these things, and the causes of existing and of no longer existing. But, if you affirm that these things are his actions, he gets to be evil from the things he does, not from those things of which the substance *of him* consists.

“Moreover, we have said that he is called evil from those things which are accidents of the substance, which are not *themselves* the substance: as a physician from the art of physic. But, if he receives the beginning of his existence from the actions he performs, he too began to be evil, and these evil things likewise began to exist. And, if so, an evil being will not be without a beginning, nor will evil things be unoriginated, since we have said that they are originated by him.”

“The argument relating to the opinion I before expressed, you seem to me, my friend, to have handled satisfactorily: for, from the premises you assumed in the discussion, I think you have drawn a fair conclusion. For, beyond doubt, if matter was *at first* destitute of qualities, and if God is the fashioner of the qualities *it now has*, and if evil things are qualities, God is the author of those evil things. The argument, then, relating to that *opinion* we may



3748 Τὴν οὐσίαν ἐχει.

consider as well discussed, and to me it *now* seems false to speak of matter as destitute of qualities. For it is not possible to say of any substance³⁷⁴⁹ whatsoever that it is without qualities. For, in the very act of saying that it is destitute of qualities, you do *in fact* indicate its quality, representing of what kind matter is, which of course is *ascribing to it* a species of quality. Wherefore, if it is agreeable to you, rehearse the argument to me from the beginning: for, to me, matter seems to have had qualities from all eternity.³⁷⁵⁰ For in this way I *can* affirm that evil things also come from it in the way of emanation, so that the cause of evil things may not be ascribed to God, but that matter may be *regarded as* the cause of all such things.”

“I approve your desire, my friend, and praise the zeal you manifest in the discussion of opinions. For it assuredly becomes every one who is desirous of knowledge, not simply and out of hand to agree with what is said, but to make a careful examination of the arguments *adduced*. For, though a disputant, by laying down false premises, may make his opponent draw the conclusion he wishes, yet he will not convince a hearer of this; but only when he says that which³⁷⁵¹ it seems possible to say with fairness. So that one of two things will happen: either he will, as he listens, be decisively helped to reach that *conclusion* towards which he *already* feels himself impelled, or he will convict his adversary of not speaking the truth.

“Now, it seems to me that you have not sufficiently discussed the statement that matter has qualities from the first. For, if this is the case, what will God be the maker of? For, if we speak of substances, we affirm these to exist beforehand; or if again of qualities, we declare these also to exist already. Since, therefore both substance and qualities exist, it seems to me unreasonable to call God a creator.

“But, lest I should seem to be constructing an argument *to suit my purpose*, be so good as to answer the question: In what way do you assert God to be a creator? Is He such because He changed the substances, so that they should no longer be the same as they had once been but become different from what they were; or because, while He kept the substances the same as they were before that period, He changed their qualities?”

“I do not at all think that any alteration took place in substances: for it appears to me absurd to say this. But I affirm that a certain change was made in their qualities; and it is in respect of these that I speak of God as a creator. Just as we might happen to speak of a house as made out of stones, in which case we could not say that the stones no longer continue to be stones as regards their substance, now that they are made into a house (for I affirm that the house owes its existence to the quality of its construction, forasmuch as the previous

3749 Migne reads οὐσίας for αἰτίας.

3750 Ἐνάργως.

3751 Reading, with Migne, εἰ ὅ τι for εἴ τι.

quality of the stones has been changed),—so does it seem to me that God, while the substance remains *the same*, has made a certain change in its qualities; and it is in respect of such change that I speak of the origin of this world as having come from God.”

“Since, then, you maintain that a certain change—namely, of qualities—has been produced by God, answer me briefly what I am desirous to ask you.”

“Proceed, pray, with your question.”

“Do you agree in the opinion that evil things are qualities of substances?”

“I do.”

“Were these qualities in matter from the first, or did they begin to be?”

“I hold that these qualities existed in combination with matter, without being originated.”

“But do you not affirm that God has made a certain change in the qualities?”

“That is what I affirm.”

“For the better, or for the worse?”

“For the better, I should say.”

“Well, then, if evil things are qualities of matter, and if the Lord *of all* changed its qualities for the better, whence, it behoves us to ask, come evil things? For either the qualities remained the same in their nature as they previously were, or, if they were not evil before, but you assert that, in consequence of a change wrought on them by God, the first qualities of this kind came into existence in connection with matter,—God will be the author of evil, inasmuch as He changed the qualities which were not evil, so as to make them evil.

“Possibly, however, it is not your view that God changed evil qualities for the better; but you mean that all those other qualities which happened to be neither good nor bad,³⁷⁵² were changed by God with a view to the adornment *of the creation*.”

“That has been my opinion from the outset.”

“How, then, can you say that He has left the qualities of bad things just as they were? Is it that, although He was able to destroy those qualities as well as the others, He was not willing; or *did He refrain* because He had not the power? For, if you say He had the power, but not the will, you must admit Him to be the cause of these *qualities*: since, when He could have put a stop to the existence of evil, He chose to let it remain as it was, and that, too, at the very time when He began to fashion matter. For, if He had not concerned Himself at all with matter, He would not have been the cause of those things which He allowed to remain. But, seeing that He fashioned a certain part of it, and left a certain part as we have described it, although He could have changed that also for the better, it seems to me that He deserves to have the blame cast on Him, for having permitted a part of matter to be evil, to the ruin of that *other* part which He fashioned.



3752 Or “indifferent:” ἀδιάφοροι.

“Nay, more, it seems to me that the most serious wrong has been committed as regards this part, in that He constituted this part of matter so as to be now affected by evil. For, if we were to examine carefully into things, we should find that the condition of matter is worse now than in its former state, before it was reduced to order. For, before it was separated into parts, it had no sense of evil; but now every one of its parts is afflicted with a sense of evil.

“Take an illustration from man. Before he was fashioned, and became a living being through the art of the Creator, he was by nature exempt from any contact whatever with evil; but, as soon as ever he was made by God a man, he became liable to the sense of even approaching evil: and thus that very thing which you say was brought about by God for the benefit of matter,³⁷⁵³ is found to have turned out rather to its detriment.

“But, if you say that evil has not been put a stop to, because God was unable to do away with it, you will be making God powerless. But, if He is powerless, it will be either because He is weak by nature, or because He is overcome by fear, and reduced to subjection by a stronger. If, then, you go so far as to say that God is weak by nature, it seems to me that you imperil your salvation itself; but, if *you say that He is weak* through being overcome by fear of a greater, things evil will be greater than God, since they frustrate the carrying out of His purpose. But this, as it seems to me, it would be absurd to say of God. For why should not ‘they’ rather be *considered* gods, since according to your account they are able to overcome God: if, that is to say, we mean by God that which has a controlling power over all things?

“But I wish to ask you a few questions concerning matter itself. Pray tell me, therefore, whether matter was something simple or compound. I am induced to adopt this method of investigating the subject before us by *considering* the diversity that obtains in existing things. For, if perchance matter was something simple and uniform, how comes it that the world is compound,³⁷⁵⁴ and consists of divers substances and combinations? For by ‘compound’ we denote a mixture of certain simple *elements*. But if, on the contrary, you prefer to call matter compound, you will, of course, be asserting that it is compounded of certain simple elements. And, if it was compounded of simple elements, these simple elements must have existed at some time or other separately by themselves, and when they were compounded together matter came into being: from which it of course follows that matter is created. For, if matter is compound, and compound things are constituted from simple, there was once a time when matter had no existence,—namely, before the simple elements came together. And, if there was once a time when matter was not, and there was never a time when the uncreated was not, matter cannot be uncreated. And hence there

3753 Migne reads ἐπ’ εὐεργεσία for ἐστὶν εὐεργεσία.

3754 The text has, σύνθετος δὲ ὁ κόσμος; which Migne changes to, πῶς δὴ σύνθετός ἐστιν ὁ κόσμος;

will be many uncreated *substances*. For, if God was uncreated, and the simple elements out of which matter was compounded *were also uncreated*, there will not be two uncreated things only,—not to discuss the question what it is which constitutes objects simple, whether matter or form.

“Is it, further, your opinion that nothing in existence is opposed to itself?”

“It is.”

“Is water, then, opposed to fire?”

“So it appears to me.”

“Similarly, is darkness opposed to light, and warm to cold, and moreover moist to dry?”

“It seems to me to be so.”

“Well, then, if nothing in existence is opposed to itself, and these things are opposed to each other, they cannot be one and the same matter; no, nor yet be made out of one and the same matter.

“I wish further to ask your opinion on a matter kindred to that of which we have been speaking. Do you believe that the parts *of a thing* are not mutually destructive?”

“I do.”

“And you believe that fire and water, and so on, are parts of matter?”

“Quite so.”

“Do you not also believe that water is subversive of fire, and light of darkness, and so of all similar things?”

“Yes.”

“Well, then, if the parts *of a whole* are not mutually destructive, and yet the parts of matter are mutually destructive, they cannot be parts of one matter. And, if they are not parts of one another, they cannot be composed of one and the same matter; nay, they cannot be matter at all, since nothing in existence is destructive of itself, as we learn from the doctrine of opposites: for nothing is opposed to itself—an opposite being by nature opposed to something else. White, for example, is not opposed to itself, but is said to be the opposite of black; and, similarly, light is shown not to be opposed to itself, but is considered an opposite in relation to darkness; and so of a very great number of things besides. If, then, matter were some one thing, it could not be opposed to itself. This, then, being the nature of opposites, it is proved that matter has no existence.”

